

Samedi 7 Septembre 1929

131

Năm Kỷ-Ty tháng tám, ngày mồng 5

Tổng lý:
NGUYEN-KHAC-NUONG

Thư từ về việc mua bão và
đảng cao bách cung mandat
trả các thư tiền, xin gửi cho:
M. NGUYEN-KHAC-NUONG
72, rue Layandere
SAIGON -.

ĐUỐC NHÀ NAM

Hãy tin-tan. Nên nghĩ tới việc tương lai của
quốc đồng-bảo của gia quyền quý vị và của quốc
nhà. Người nào mà không có tiền dư thì không
làm gì được cả! VIỆT-NAM NGÂN HÀNG

Xuất bản ngày thứ ba, thứ năm và thứ bảy

Chủ nhân sđng lđp: NGUYỄN-PHAN-LONG



Người hay khỏe khoắn là người khinh công
lao, người hay nói nhiều là người không quyet
cho nên đừng khỏe dũng nói thi hồn.

LAO-TU

CHỖ NGHE, THAY, RỘNG VÀ HEP

Tuần là trước, có một vị thương
giá Huế-ky (Mỹ Châu Hiệp Cường
Quốc) đến viếng bao quản và cây
bản báo chở bùi tím dầm mòn người
thông ngõ. Trong lúe dường vui
cây chay, ông Tây Hué-ky (với
ông Tây là theo lè thường gọi chung
mày ông mực cao, chờ mực chờ
dung thì phải nói ông Đông) hỏi
thêm tình hình kinh tế Nam-ky
và muốn biết người mìngh giàu nghèo
thì nào. Câu hỏi thư nút tuy có hơi
khó trả lời, song như trong тоa soa
có sẵn cuốn sách màu xanh lá cây
(Livre Vert) của Chánh-phó Nam-ky
soạn để tuyên bố tình hình bồn xe
giữa quân đội nguy hiểm, nên chúng
tôi dịch sơ khoản tình hình kinh tế,
cũng không đến nỗi ấp úng, nói
chẳng ra lời. Cùn câu hỏi thư nhì,
quých chẳng có thà nào trả lời cho
sướng đưa.

Chúng tôi chỉ nói xu Nam-ky giàu
nhứt trong cõi Đông-dương này,
đang lâm người Annam giàu co.
Trong đam phủ già Annam, được
năm ba ông mồi sau báu bùi lèi
trên 30 mươi đồng, còn số bao lết
đồng niền tư 3 muôn cho đến 30
muôn đồng thì mới bắt được một
tai chục ông Áy là chung tôi cõi
tô điểm cho bức tranh xinh đẹp hơn
một đôi chút, đẹp khôi hổn hò với
người ngoại quốc. Nhưng vậy mà
ông khách Hué-ky mìn cười và nói
“Nhà vẫn biết đối với một người
dân xứ Hué-ky là một ví dụ nhieu
nhà triệu phú hơn hết, số 30 muôn
đồng bạc của mìn là 15 muôn của
người ta, chẳng có thà đam gọi rằng
nó là, người ta ái hué lợi đồng niều
bấy nhiêu đó không đáng gọi là giàu,
song cái ví vuoi của ông khách cũng
làm cho mìn thấy thăm. Phái nói
gương ròng dân bồn xú mới được
an cư lạc nghiệp chung năm-sáu chục
năm nay, từ bối người Pháp mới
sang bảo hộ cho đến bây giờ, cho
nên công cuộc sáng co lập nghiệp
mới mà quâ, đồng tiền của người
mìn chưa dù ngày giờ sành lợi cho
đám số triều. Mìn nói lúi lút như
vậy, rồi lại nhì mấy tay triều phu
Hué-ky, như vua sáu, vua küm, vua
đầu lứa, vua bông vát v.v. cũng
chẳng có ông nào nhò của phu ám
mà làm giàu, thay đổi tu lấp lấp
sản nghiệp, mà chỉ trong vòng ba
bốn chục năm đã làm giàu lên được.
Nên chí mìn phải iêu thiệt rằng
trong xú, ngoại trừ mấy nhà ngân
hang, chẳng có một hội thương mà
ky ngõ nào, kẽ cõi hõi của người
Pháp, người ngoại quốc và người
Annam, mà vốn trên một triều bạc
Đông-dương, nghĩa là 50 muôn Mỹ
kim, vậy thi dân bồn xú, đời v

H.V.N.

Một cái án mạng tại Xuân-Lộc

Càng vĩ ba cõi mía mà sành
ra vĩc đánh đập nhau.

Sớn mai ngày 30 Août có một
cái ài Camions đậu trước một cái
nhà là, ở trên đường Suzaonsh, tại
Cần-lêm, trên xe đầy những nia.

Mấy người em là đang due mía
trong nhà ấy thấy mía thiêm, có
chi bay cho bằng có một khue mía
xuoc chi thi đập mía tinh. Đến
chay dùn, chẳng biết có xin bay
không mà mồi người rát mồi cát
võ trong nhà là ấy.

Tên s López bị giết ấy tên là Quoi
nghe đâu không phải là kẻ hung
tay.

Hiện thi sáu tên cu là giết người
đã bị bắt và giải qua tòa Biénbos
rồi Công-tranh giàn ba (Av mía
mà phải bị bắt một mảng người).

trong voi rằng một tên cu-li. Lần
đó sảnh ra một việc dù đã rất dữ
đội, tên s López phu phu liều rát mồi
cát sát chổng cu, đập bộ thán mìn
và bón.

Trong cõi xung đột, bìi tên s López
chính bị một kèo nõi ôi, còn mây tên
cu li thi cũng bị thương chát lít

Chỗ tên s López phu phu liều rát mồi
thương Suzaonsh đà diệu trai, nhưng
qua sảng bón su thi chéi.

Ông có ài Xuân-Lộc mờ dảng tra
vấn, thi mới bay tên cu của đám
s López cu li mìn bắt tên s López
chánh và phu. Quan thấy ài đuong
đường Biénbos, sau khi khán
nghiêm nói rằng tên s López phu phu li
bì phia dưới eo.

Tên s López bị giết ấy tên là Quoi
nghe đâu không phải là kẻ hung
tay.

Hiện thi sáu tên cu là giết người
đã bị bắt và giải qua tòa Biénbos
rồi Công-tranh giàn ba (Av mía
mà phải bị bắt một mảng người).

THỜI-DÂM MỘT NGƯỜI ĐÀN BÀ ĐÁNG giá bao nhiêu ?

Có người cho hay mai đây tại
quận Mosay có xây ra một chuyện
mua bán một người đàn bà như
vầy:

Ông hội đồng địa hạt kia có
mười mốt đài tò gác tuổi chưa
đến hai mươi. Con tò gác lành
trước cửa chòi nhà 15 đồng, rồi
trốn ra chòi Mosay. Lấy một anh
lâm công trong môt hằng xe hơi.
Bàu này có d.p di chòi, gop con
tò bột tìn, liền bắt nó, và biến phái
trở về đồng lị, bằng không trả
tùi nhà làm việc darg
trò sô tiền lanh trước đó. Chồng
biết bùi bùi đê chán hoa hay là vì
nghe đót thòi mắt ngay, thảng
chồng cùi đâm nhén tọa thi,

Ngoài Bắc, nhút là mìn rán
vết, dàn bị rán lịt, cha mẹ
phái bón con mồi khít chít đót.
Có một lần, một tò bão xuất bón
tại Hanoi thuật chuyện bón con
gái mìn tinh tuồi, cùi mồi tuồi mót
đóng. Chú biến nhén ra tay tò
đó.

Nhung c' Ông hiếu chà biến suy
nghi làm sao mà mìn xem
dường náo bón khôn bón hòn
mìn nín euy. tên chéng chò
thay rót, chà lút tòi thàn bông
hòi lát qán bón phan trâu. Chú
mìn hót anh dân canh cho chà
lát xéo trước, chà bùi thi con
gái di chòi rót chà mót đón. Anh
nó không thuận, bón el mìn tinh
võ chòi với con đón, chò
chồng phái mìn xukt tiền đòng
chòi qua đòng.

Sóng bón sau, ông hội đồng
trở lại nhì tèc. Anh dân canh
xin tòi hòi đê bao 15 đồng, lanh
con tò gác của ông đón xùi lát
vợ. Ông thèi, hót đùa nghèo, ông
cho lát 5 đồng, chà thêu 10 đồng
mìn hót, chà bùi đùi đê khôn
muôn chay ray, ngot đê húa trước
mìn hót nhiều ngot nén phái giò
lát.

Anh dân canh được vò đep, đát
và nhò, mìn lâm. Chéng ngó
chà biến tuồi theo, bón mìn hót
phái đùi cho chà ném ba đón.
chú trả bón cho bón, vỉ bông
không thuota thi phái chay béc
trở lại cho chà tòi thi. Anh dân
canh liu thà không lo nót sô tòn
sô, mà không đánh hót hoa cuối
mìn chay ray, ngot đê húa trước
mìn hót nhiều ngot nén phái giò
lát.

Tại nghiệp cho con nhò đón.
Trong ròng 3 giờ đòng hò mà il
đòi chòng. Hồi ông hội đồng chua

Tennis

Cuộc mìn vòi dê cho mây tay mìn
(Tournoi du premier pas)

Coupe de l'Assomption là cái coupe
của ông Michel Gargiulo riêng cho
anh em trong hội Gariglio tranh tài
nhau (challenge); nén xin恕 lại!

Mây tay tranh coupe de l'As
sophie đang đùi cuộp mìn vòi
Tournoi du premier pas.

Cercle Sportif Annamite.

DÒI NGÀY NHÓM HỘI CANH NÔNG CÁNH DÈN

Hội canh nông Cach-Bén đà đinh
nhóm hội bắt thường vào bón chúa

nhật 15 September 1929 nay xin doi
lại bón chúa 17 September công

giờ và chò đà - bón đinh bón trước.

Xin các ngài có phần hùm lưu ý.

Bản-trí-sy kính thành

Thời cuộc nuóc Tàu

Tưởng-giỏi-Thạch bị thich-khach

Hôm chiến 31 Août, có hai người
thiếu niên đến tại nhà tư của Tưởng-
giỏi-Thạch ở tò - giới Thượng-Hải,
ban đầu đưa thiếp danh vào xin yết-
kiến. Tưởng bất ý cứ cho vô, may
có mấy người gác cửa thấy bài vi
thieu-niên kỵ trạng-mạo khác thường
bèn áp lối lực trong minh thi bắt
đặng mỗi người đều có một khú
đóng tucus trong túi.
Hai chàng đều là
tên khôn khéo, bèn chạy dông ra,
lên dò lính cảnh sát Pháp & lò giờ
tắp theo bài đặng. Hiện đang giam
trai. Nghe dòi hai chàng đều là phái
thiếu-niên cộng-sản, pháo đài với
Tưởng, nên thảm dù muôn bài
Tưởng, động cho dù tuyển-truyền
chủ-nghia cộng-sản ở Trung-hoa.

Cũng trong ngày ấy, tắp nà được
trong đam kỵ, tắp nà được
Tống-tử-Vân từ chúc
Tin đam Tống-tử - Vân từ chúc
hôm trước, vẫn có, nhưng sau ngài e
Tống không từ chúc nữa, vì nguyên
do nà sau nà.

Tống sô dì-tù-chúc là vì minh
đang trọng nám chúc tài-chánh
tống-trưởng, mà gặp lòi tài-chánh
trong nước kiệt-què, nên muôn từ
chúc.

Kế bón sau, Tưởng-giỏi-Thạch
thân-hành xuống Thượng-hải, đà
lòi Tống-tử - Vân từ chúc tài-chánh
tống-trưởng, trong lòi Tưởng-tu
Tống, Tưởng nót rằng: Hiện nay
tai chánh trong nước vẫn khôn-dôn
thật, nhưng còn có el ôi sô y là mìn
cuộc công-trại 7 irâm triều nàu là
đó ; mà cuộc công-trại này tòng
khi các nhâ ngán - hàng cũng phái
bết túc gánh chịu mìn nà, chờ
không lo ngại gì.

Vì vậy nà, từ hôm Tưởng còn &
Thượng-hải mà đà có diễn về chánh
phủ phái xin mìn cuộc công-trại ấy.

Nghe dòi du-loat người Tào phản
đối việc xòe công-trại này rất kịch-
liệt.

Tin Trung-học-Lương

Trung-học-Lương hiện nay đang
lo việc rát-binh các nòi về Phụng-
biên và Mân-Chau, đêng phòng
quân Nga cù xâm-nhập nòi-dịa Tào.

Tuy vậy nà Trung-học vùi phái
người di quyền liên-đang lo cát mìn
Trung-tac - Lâm, Trung-học -

T. Phong văn

Tra kháo

Ở các nước vùi minh; quan thám
án tra xét nùng vụ chún có đà bông
cò buộ lòi thi đòng cách bòi meo
bay là dù ngọt mà làm cho người
bí lính nghĩ phái thu nhien. Chỉ mấy
nói chún có ánh nắng vùi minh, hoặc
khí ráng vùi minh lu lò, thi người
ta mót dùng bình phai mà tra khảo
người bí lính có phạm tội.

Có nhiều cách tra khảo lòi, nhiều
không biết đòn đòn là cung, thưo g
nghe nói có cách mót luôn luôn. Lòi
không rõ thiêt, mây nhà soạn
lòi thuyết lý bòi đặt ra cách tra
khoa mót đòng cho vùi lòng đec
gì có lanh hào kỵ.

Tòa kiểm duyệt bón mót đòng

Mà hòi ai bay lòi tiền chò, tòn
cho mìn ghé, tòn cho mìn phòng
lòi chót đinh, đêng trả lòi công
chu người lanh việc quét đec, thi
hiển bón mót mảng là, nhiều chuyện.

VĂN-LÝ-NH

Học bông

Chiếu theo nghị định quan Thông
Đức Nam kỳ ký ngày 31 August 1929:

Các viên học sinh trường trung
đảng Petrus Truong-Vinh-Ký kề
tên dưới đây đều được hưởng phần
phân học bông lưu học sinh trong
lúc tòng học ban Cao-dâng Sô-hoc
Pháp-Việt:

1- Doan van Tran, Saigon. 2-
Trinh ba Dao, Saigon. 3 Tran minh
Ly, Giadinb 4 Phan Van Nong, Sa-
igon. 5 Truong ngoc An, Thudau-
môt. 6 Le Van Suu, Saigon 7 Ng-
uyen Ky, Cholon. 8 Tran van Nghia,
Tayninh. 9 Le Duc Ihang, Saigon.
10 Nguyen van Bau, Cholon. 11
Nguyen van Vong, Saigon. 12 Do
ngoc Quang, Giadinb.

Các viên học sinh trường trung
đảng Petrus Truong-Vinh-Ký kề tên
dưới đây đều được hưởng phần
phân học bông lưu học sinh trong
lúc tòng học ban Cao-dâng Sô-hoc
Pháp-Việt:

1 To van Cuu, Bienvhoa. 2 Ha
dong Hon, Tahan. 3 Nguyen huu
Chat, Tahan. 5 Pham thanh Thoi,
Bienvhoa 5 Tran Vinh, Cholon p.
6 Ha van Cu, Tahan. 7 Nguyen
van Vang, Baria. 8 Nguyen huu
Tieu, Cholon. 9 Pham van Phang,
Cholon. 10 Huynh the Hung, Cho-
lon p. 11 Tran buu Hanh, Bienvhoa.
13 Huynh van Nghe, Bienvhoa. 14
Vo phi Ho, Bienvhoa. 15 Doan van
Tuo, Tayninh. 15 But van Bien,
Cholon p 16 Phan van Su, Cholon
17 Huynh van Gtoi, Giadinb. 18
Nguyen van Canh, Bienvhoa. 19 Ng
yen van Thanb, Cholon 20 Tran van
Nguyen, Baria. 21 Vo van Dol, Thu-
daumot 22 Pham thanh Khai, Tan-
an. 23 Tran van Trung, Tahan. 24-
To van Tuon, Bienvhoa. 25 Phan
van Vuong, Giadinb p. 26 Dang van
Tuong, Tayninh. 27 Tran van
Phuoc, Tayninh. 28 Pham thanh
Long, Tahan. 29 Nguyen van Loc,
Tahan. 30 Nguyen van trac, Thu-
daumot. 31 Trinh van Giac, Cho-
lon p. 33 Cao van Giap, Thudau-
mot. 34 Tran Ngoc Van, Baria. 35.
Le van Trinh, Bienvhoa.

Các viên học sinh trường trung
đảng Petrus Truong-Vinh-Ký kề tên
dưới đây đều được hưởng phần
phân học bông lưu học sinh trong
khi tòng học ban trung đẳng học
Pháp Việt:

1. Tran Lai 1. 2. Huynh van Truc
3. Ngo thanh Ho. 4. Nguyen nhut
Tho. 5. Duong Dan. 6. Truong
van Khal. 7. Nguyen van Hoi. 8.
Le cong Mao. 9. Lai thanh Le. 10.
Nguyen van Cho. 11. Huynh kim
Sanh. 12. Tang bun Lot 13 Nguyen
van Sanh. 14. Nguyen van Phuoc.

Hai viên học sinh trường trung
đảng Petrus Truong-Vinh-Ký, tên
Tran van Tho và Nguyen the Ngoc
được hưởng.

Vị tuở nhất phần nửa học bông
lưu học sinh.

Vị tuở nhất trọn phần học bông
lưu học sinh trong lúc tòng học
ban trung đẳng học Pháp Việt.

Hai viên nữ học sinh trường
Nữ Học-Đường Saigon, tên Nguyen-thi
Hue, Benkre, và Nguyen thi-Dieu,
Saigon, được hưởng phần nửa
học bông lưu học sinh trong lúc
tòng học ban cao đẳng sô-hoc Pháp
Việt.

Năm viên nữ học sinh trường
Nữ học-Đường Saigon, kẽ tên dưới
dây, được trọn phần học bông
trong lúc tòng họ: sau Cao-dâng
sô-hoc Pháp Việt.

1- Nguyen thi Meo, Traviob 2-
Truong tram Huong, Socstrang. 3-
Phan thi Lieu, Myho. 4- Phan thi
Huong, Cantho. 5- Mai thi Hai, Sa-
dec.

Bốn viên học sinh trường trung
đảng Myho kẽ tên dưới đây, được
hưởng phần nửa học bông lưu
học sinh trong lúc tòng học ban
cao đẳng sô-hoc Pháp Việt:

1- Su Trung Van, Myho. 2- Ng.
van Nhan, Myho. Ng. Ian Noon,
Myho. 4- Huynh van Sang, Sa-dec.

Các viên học sinh trường trung
đảng Myho kẽ tên dưới đây, đều
được hưởng phần phần học bông
lưu học sinh, trong lúc tòng
học ban cao đẳng sô-hoc Pháp Việt:

1- Phan hien Thoi, Myho. 3- Ng.
van Thuong, Myho. 3- Ng. van Loc,

NÓI CHUYỆN VỀ Y-KHOA

Bệnh ho lao

Cần phải biết nguyên-nhận chứng bệnh

Bệnh ho lao là một thứ bệnh bệ
ngồi trong ra rồi có nhiều dạng
khác nhau. Bệnh ấy rất nguy hiểm,
và ban đầu chưa ai biết. Bệnh ấy
tròi thô sinh dễ mắc lây. Trong một
vài tuần lễ là một đối khi chỉ trong
vài ngày có thể làm hại cơ thể

người lớn sùs vóc trắng kiện.

Từ lúc bệnh mới bắt đầu phát cho
đến lúc bệnh nặng, có nhiều lúc

bệnh phát kịch liệt lắm.

Không nên tưởng rằng bệnh ho
lao là một bệnh bắc tri, một đối khi
người ta mắc bệnh ấy biết là ở
cho hợp pháp về sau thi cũng có

thời khôi được chứng bệnh ấy

Nhiều trẻ con thành-phố và nhà

quê kẽ mới bắt đầu đi học đã mắc
bệnh ho lao rồ. Lúc ban đầu bệnh

lành khôi bắc lâm, giáo sư Bernard

thí nghiệm nói rằng ban đầu vi-

trung vào trong cơ-thể cũng như là
lúc mới tiêm thuốc vào.

Cứ bé nào nộp cái-hộ ngô ấy mà
không làm việc thật qua, là ngô

nhà dâu đột thi có thể tránh

được sự nguy hiểm, nhưng kẽ nao

nhọc mệt quá, bay đau yếu, hoặc

mắc bệnh cùm thì đã sanh bệnh

ho lao lâm. Nếu phải bị thương

thì có phản ứng lo hồn, phải kiêng

cách để phòng cầu thận trước mới

được.

Hôm nay chúng tôi chỉ bàn với

các độc-giá và chứng bệnh nhẹ mà

thôi. Chúng bệnh này hay làm hại

các hạch và nhút là các hạch dày.

Các hạch ở cổ thường bay

sung to, kho chju, làm thành mủ

rồi phè ra ngoài, dà lại nhút cai

théo xấu xa, nhút là các cõi thiêu

núi lây hay bị bệnh tráng-phạc nát

lâm.

Không phải bù thấy cõi sung là bị

bệnh ho cõi dầu, lâm khi các hạch

ở phía trong ham cũng sung là vì

đau mệt, đau cuồng họng hoặc là

đau răng.

Bệnh tráng-phạc kẽ khôi rồ

không sự xảy ra chứng bệnh nguy

hêm khác những người bị bệnh ấy

rồi tức là tiêu hết độc trong người

Ký sau chúng tôi sẽ bàn đến bệnh

ho lao phát sinh.

Bác - sĩ PIQUEMAL
88 Gia Long Hanoi
(THỊCH HỘI ĐÔNG-PHAP)

Myho. 4- Bai van Ton, Benkre. 5-
Duong van Dinh, Tahan. 6- Dao
van Su, Myho. 7- Tran van Toi,
Myho. 8- Huynh van Ba, Myho.

9- Le van Lam, Goccong. 10- Duong
van Le, Sadec. 11- Phan van Dinh,
Myho. 12- Du phat Dat, Goccong. 11
Truong quang Giang, Sadec. 14- Ly
van Tuon, Tahan. 15- Le van Nam,
Benkre, 16- Ng van Bai, Tahan. 17-
Le van Si, Vinhlong. 18- Do van
Nang, Benkre, 19- Ng van Nghie,
Goccong. 20- Phu van Thai, Tahan.
21- Chau van Tot, Sadec. 22- Tran
van Hin, Goccong. 23- Luong van
Dang, Sadec.

Chiếu theo chì-dụ quan Thông
đức Nam kỳ kẽ ngày 31 August 1929.

Hai trô dâng tên dưới đây, được
hưởng phần nửa học bông lưu
học sinh tại trường Cantho trong mấy
năm học đó lây bằng sô-hoc thường
đảng Phap-Viet.

1- Pham Thuyet, 2- Nguyen-van-
Yen, Longxuyen.

Các học sinh dâng tên dưới đây
được hưởng phần nửa học bông
lưu học sinh tại trường Cantho
trong mấy năm đó lây bằng sô-hoc
thường đảng Phap-Viet.

1- Pham van Huu, Sadec. 2- Ng.
van Xuan, Cantho. 3- Pham van
Tuan dit Nhuon Sadec. 4- Nguyen-
van-Quan Bachieu. 5- Nguyen kim
Hue, Hatien. 6- Vuong Khaong, Soc-
trang. 7- Nguyen van Ba, Long-
xuyen. 8- Pham van Luan, Cantho.
9- Nguyen van Phap, Chaudoc. 10-
Nguyen van Dau, Chaudoc. 11- Vo
thuong Tao, Bachieu. 12- Huynh van
Qui, Chaudoc. 13- Ly cong Trinh,
Chaudoc. 14- Tran van Cam, Long-
xuyen. 15- Le van Tranh, Cantho.
16- Mai van Y, Cantho. 17- Tran
van Kiet, Bachieu. 18- Lemongoc-Quan
Bachieu. 19- Duong van Bac, Can-
tho. 20- Huynh thien Ngu, Long-
xuyen. 21- Tran van Tho, Cantho. et
Le van Danh, Cantho. 24- Nguyen huu Lui,
Ranggia.

Caicon

Ngoài nói M. Nguyen-van-Manh ở
Caicon muốn chia với anh em bao
xứ ra chung lập một chí bô ngành
Khuynh học hội ở Caicon cho tên
sự phô thông học hỏi và được mở
mang trong bốn xứ. Ngoe đầu phô
đang anh em có thể thao và có tài
sản có ý không tưởng dán, thời cũng
là lợ cho, có lợ anh em họ sợ hao
công tốn của nón chằng chịu giúp
nhau chung?

Vậy tôi xin anh em vì sự tân-lich
mà giúp nhau cho được thành lập,
xin chờ tưởng rằng minh dù tài sản
mà ngoe ra ai sao trời kỹ và
những sự láng phai vai chơi mà làm
thich, làm lâm, và lây không được
bô lich cho đời khái lâm thay.

Anh em có? Ta khai tưống kinh
và cho hợp pháp về sau thi cũng
có lợ được chứng bông ấy

Xin anh em lượng biết cho.

P.L

Lời tòa soạn. — Bất cứ thành thị
thôn quê, chỗ nào cũng có dân anh
em. Mà chúng phải Mỹ lâm bạc
nhូ lít bay là họ: thức cao thấp
mà dù phân biệt dân anh với dân
em. Muôn xứng đang dịa vị dân anh,
phải rõ ràng ích cho dân một xóm,
một làng, một làng, một xã.

Sự lập chí nganh bông kinh học

tưởng không cần dâng giải, ai cũng

bắt là một việc nón làm. Các ông

dân anh ở Caicon nên tàng trợ cho

chỗ mình & có nơi bô lich

nhưng không có b

